

比較文化研究

Cross-Cultural Studies

第11卷 第1號

2007年 7月

慶熙大學校 附設
比較文化研究所

www.kci.go.kr

경영학 학문목적 학습자를 위한 교재개발 방안

강 현 화*

목 차

- I. 도입
- II. 선행 연구 및 이론
- III. 학문목적 학습자를 위한 교재 분석
 - III.1. 교재의 유형 및 선행 교재 분석류 분석의 대상 및 기준
 - III.2. 학문 목적 교재의 방향성
- IV. 학문목적 학습자를 위한 교육과정의 설계
 - IV.1 경영학 학문목적 학습자를 위한 교재의 설계
- V. 맺음말

I. 도입

교육인적자원부가 발표한 2006년도 외국인 유학생 통계조사 결과 발표에 의하면 2006년 4월 1일 현재 국내 고등교육 기관에 재학 중인 외국인 유학생은 총 32,557 명으로 2001년 5년 사이 178% 증가하였고, 이는 작년 대비 44.5% 증가한 수치이다. 이 중 대학·대학원 등 학위과정에 재학 중인 학생이 전체의 69.5%, 어학연수기

* 경희대학교 한국어학과

관 등 대학 부설 연수기관에 등록된 학생이 전체의 30.5%를 차지하고 있다. 특히 정규 학위과정에 재학 중인 외국인 유학생 수의 비율이 매년 증가하고 있어 단기 어학연수 중심에서 장기 학위과정 중심으로 유학 패턴이 이동하고 있음을 보여주고 있다.

전공 분야별로 보면 인문 사회계 유학생이 45.8%, 이공계 학생이 19.9%를 차지하여 전체적으로 인문 사회계 편중 현상이 보이고 있다. 인문 사회계는 특히 경영학 전공자가 다수를 차지하고 있다. 이러한 한국어 학습자의 변화는 학문목적 학습자를 대상으로 하는 한국어교육 학습자에 대한 논의에 커다란 시사점을 던져주는 것이다.

학문목적 한국어교육(KAP: Korean for Academic purposes)을 논하려면 특수목적 언어교육(LSP: Language for Specific Purposes)을 논해야 한다. 이는 LGP(Language for General Purposes)에 대응되는 개념으로 학습자의 특수한 요구에 부응하여 개발된 언어교육 체계를 지칭한다. LSP 중 학문목적을 위한 언어교육을 따로 LAP(Language for Academic Purposes)로 부르기도 한다. LSP에 대해서는 LGP와 다른 특정한 영역을 인정하지 않으려는 Hutchinson & Waters(1987)의 견해가 있으며 이와는 달리 LSP의 독자영역을 인정하는 Dudley-Evans & St John(1998)도 있다. 아래는 LSP의 특성이다¹⁾

* 절대적 속성:

- 학습자의 요구에 부응해야 한다.
- 해당 영역의 방법론과 활동들을 활용해야 한다.
- 해당 영역의 언어, 기술, 담화 및 장르에 초점을 맞춰야 한다.

* 가변적 속성:

- 특정학문을 위해 제작될 수 있다.
- 특수한 교육상황 하에서는 일반목적의 언어교육과는 상이한 방법론을 사용할 수 있다.
- 일반적으로 성인이 대상이지만 중등학교 학생이 대상이 될 수 있다.
- 중간 수준 이상의 학습자를 대상으로 하지만 초급 수준의 학습자에게도 활용될 수 있다.

Dudley-Evans · St.John(1998)에 의하면, 특수목적 언어(Language for Specific Purposes)교육의 기원은 고대 그리스와 로마시대로 보고 있다. 영어교육의 관점에서는 1950년대에서 1970년대까지 세계 경제가 급변하는 시기에 보다 구체적인 목적을 지닌 영어 학습 및 교육의 필요성이 대두되었다고 본다. ESP 연구로는

1) 박준언(2005) 재인용

Pergamon 출판사에서 연 4회 간행하는 학술지인 English for Specific Purposes 가 이 분야의 최신 연구 결과들을 제공해 주고 있고, 2002년부터 같은 출판사에서 ESP의 세부 영역 중의 하나인 학문목적 영어(English for Academic Purposes: EAP) 연구의 활성화를 위해 학술지 Journal of English for Academic Purposes 를 간행하고 있다. 그간에 이루어진 LSP의 주요 연구 내용은 사용역 분석(register analysis)과 수사구조 및 담화분석 연구, 목표상황 분석 연구, 기술 및 책략 분석 연구, 학습자 중심적 접근 연구 등이 주된 흐름이었다.

박준연(2005)은 LSP 교육에 효과적으로 활용할 수 있는 교수법으로 의사소통언어교수(CLT)과 내용중심언어교수(CBI), 과제중심언어교수(TBLT), 능력중심언어교수(CBLT)를 들고 있다. CLT는 실제 의사소통이 포함된 활동이 학습을 촉진한다는 전제이며, CBI는 학습자들이 습득해야 한 내용적 측면을 중심으로 교수 방식을 구성해야 하는 방식이다. TBLT는 학습과제를 언어교육의 계획 및 교수의 핵심적 단위로 활용하는 언어교육 방식이다. 이러한 교수법은 3장에서 논할 학습자의 학습 단계에 따라 적합한 교수방법을 취해야 할 것이다. 이 중 CBI는 내용교육에 초점을 둔 LSP의 특성상 가장 많이 거론되는 교육방식이다. 이 이론은 학습자 자신들이 습득하는 정보가 유용하고 원하는 목표를 반영할 때 가장 성공적으로 학습되며, 특정 내용이 언어학습에 보다 유용한 기초를 제공해 준다는 것을 바탕으로 한다.²⁾

한편 효과적인 LSP 교육을 위해서는 아래와 같은 5가지 요소들이 순환되어야 한다. 교재는 [교수 및 학습] 영역에서 사용되며 교수 현장에서 가장 필수적인 요소가 된다.

[요구분석] ⇔ [교육과정 개발] ⇔ [교수 및 학습] ⇔ [학습자 평가] ⇔ [프로그램 평가]

학문목적 학습자를 위한 효과적인 교수가 이루어지려면 이를 수행할 적합한 교재 개발이 필요하며, 해당 교재는 의미 있는 요구분석과 이에 따른 교육과정 개발이 전제되어야 한다. 이를 바탕으로 한 교재 개발이 이루어졌을 때 가장 효용성 있는 교수·학습이 이루어질 수 있을 것이다. 따라서 본고에서는 학문목적 학습자를 위한 효율적인 교육과정 설계를 위해 내용중심언어교육(CBI)에 근거하여, 경영학 학습자를 위한 한국어 교재를 제안하고 그 타당성을 논하고자 한다.

2) 대학 수준에서 활용할 수 있는 CBI 모델로는 주제중심 언어교육 모델, 내용보호 모델, 부가언어 교육 모델, 협동교육 모델, 기술중심 모델 등이 있다.

II. 선행 연구 및 이론

본고에서 교재개발 방향의 근거로 삼고 있는 내용중심교수(CBI)의 시작은 Mohan (1979, 1986)과 Willetts(1986)에서 처음으로 이루어졌다. 내용중심교수(CBI)의 시작은 효과적인 언어교수가 모든 교과과정을 통해서 이루어져야 한다고 보는 것인데, Kasper(1997) 외 여러 학자들은 많은 실험을 통해서 내용중심 교수법이 학생들의 언어 향상뿐만 아니라 학생들이 대학의 학업 향상에도 직접적인 영향을 끼쳤다는 사실을 입증했으며, Wiesen(2001)의 연구에서도 내용중심으로 학습하는 것이 학생들에게 훨씬 동기 유발도 되고 필요한 정보를 수집하는 데도 월등히 도움이 된다고 주장하는데, 이는 특정 분야를 연구할 때 학생들의 언어능력이 보다 확대된다는 데에 따른 것이다. Styker & Leaver(1998)에 따르면 내용중심교수는 교과목의 내용에 기초를 두며 실제언어와 실제 교재를 사용하고 학습내용과 학습활동이 학생들의 언어적, 인지적, 정의적 요구에 상응해서 이루어진다고 하였다. 내용중심교수는 내용학습과 언어학습이 서로 별개의 것이 아니라 통합적인 것으로 함께 이루어져 학습효과를 극대화시킬 수 있다고 본 것이다. 본고는 CBI 모델에 입각한 교재 개발을 논하게 된다.

한국어교육 분야에서도 최근 학문목적 한국어교육에 대한 연구가 늘고 있다. 주로 학습자 중심의 요구분석 연구로 김유정(1999), 안경화 외(2002), 김인규(2003), 이덕희(2004) 등이 있다. Hutchinson & Waters(1987)에 따르면 요구분석은 학습자에 의해 전적으로 결정되는 학습자 중심(learner-centered) 요구분석과 학습자 개개인과 사회³⁾ 간의 협의과정으로 이루어지는 학습중심(learning-centered) 요구분석으로 구분되는데, 위에서 나열한 기존의 논의들은 주로 전자(학습자 중심)에만 치중된 것이라 볼 수 있어, 학습중심의 요구분석의 내용을 충분히 반영했다고 보기는 어렵다.

그밖에 학문목적 한국어교육 분야에 대한 연구로는 교육과정 설계를 주된 주제로 삼고 있는 김정숙(2000), 안경화(2005), 유승금(2005), 이동은(2005), 신문경(2006) 등의 연구가 있다. 하지만 이들 연구에서 학문목적 학습자를 위한 전반적인 논의가 이루어져, 구체적인 특정 전문영역의 학습자를 위한 교육과정이나 교재 설계를 논하지는 못했다. 특정 학문 영역 학습자를 위한 연구로는 강현화·박동규(2004)를 들 수 있

3) 여기서의 사회란 교수, 교수요목, 방법론, 교수자료 등이 포함된다.

는데, 학문목적 학습자를 위한 병존언어교수 모델 사례를 경영학 학습자를 대상으로 논하고 있다. 본 논문은 그 후속 연구로서 내용중심교수의 한 모델인 병존언어교수 모델을 구현하기 위한 경영학 전공 학습자용 한국어 교재에 대해 논하게 될 것이다. 이는 최근 급증하고 있는 한국 내 학문목적 학습자를 대상으로 하는 것이며, 그들 중 대다수가 경영학 지원 학습자라는 점과 무관하지 않다.

III. 학문목적 학습자를 위한 교재 분석

III.1. 교재의 유형 및 선행 교재 분석류 분석의 대상 및 기준

‘교재’란 넓은 의미로 볼 때 교육과정에 관계되는 모든 자료이다. 여기에는 텍스트 교재와 멀티미디어 교재, 주교재와 부교재가 모두 포함된다. 교재란 해당 교육기관의 교육목표를 가장 효과적으로 구현하기 위한 도구이며 학습자와 교사를 이어주는 주요한 매개체이다. 따라서 효율적인 교재를 만드는 것은 교수현장에서의 교육의 질적 제고에 핵심적인 역할을 할 것이 분명하며 잘못 만들어진 교재는 학습의 결과를 왜곡하게 될 것이다. 한국어 교재의 유형은 아래와 같이 다양한 측면에 따라 분류된다.

- 내용의 측면: 회화 교재(말하기·듣기), 듣기 교재, 읽기 교재, 쓰기 교재, 발음 교재, 어휘 교재, 문법 교재, 문화 교재
- 자료 유형의 측면: 텍스트, 사진, 화보, 멀티미디어 자료 등
- 학습자 수준의 측면: 초급 교재, 중급 교재, 고급 교재, 최고급 교재
- 특수목적의 측면: 학문목적 학습자를 위한 교재, 근로자·직업인을 위한 교재, 이주민을 위한 교재, 재외동포를 위한 교재 등
- 사용 환경의 측면: 교수·학습용, 독학용, 교사용
- 사용 영역의 측면: 주교재, 부교재, 과제(워크북)
- 학습자 연령의 측면: 아동용, 청소년용, 대학생용, 일반 성인용, 노인용

본고에서 논하고자 하는 것은 특수목적(학문목적 학습자를 위한) 교재이며, 경영학 전공에 지원하는 학습자를 대상으로 하는 내용보호교수용 언어교재를 의미한다. 효과적인 교재 개발을 위해서는 우선 학습자의 목표와 연계하여 다양한 변인에 적합한 교재를 구성해야 하며, 교육의 목표에 따라 구성된 교육과정을 충실히 반영하는 교재를

개발해야 할 것이다.⁴⁾

위의 논의들을 따른다면 학문목적 학습자를 위한 교재는 '대학에서의 성공적인 수학'이라는 학습자의 학습목표에 부합하면서도 교수의 효용성이 보장되며 학습자의 수준에 맞는 교재여야 할 것이다. 아울러 학습자의 흥미와 호감을 끌 수 있어야 하며 (학문적) 내용 학습과 더불어 의사소통 기능의 향상이라는 두 가지 요소를 함께 갖추어야 할 것이다.

최근 수많은 한국어교재가 출간되고 있으나 학문목적 학습자만을 대상으로 하는 교재는 그리 많지 않다. 최근 출간된 학문목적 학습자를 위한 교재의 목적과 주요 내용, 구성 방법 등을 살펴보기로 하겠다.

먼저 박선옥(2005)⁵⁾에서는 대학이나 대학원에서 수학하고 있는 외국인을 위한 교재의 필요성을 주장하고 해당 교재가 외국인 대학생을 위한 것임을 밝히고 있다. 외국인 대학생이 한국 사회에 대한 심층적인 이해를 하고 지성인으로 갖추어야 할 지식과 인성을 함양할 수 있도록 하는 데 초점을 맞추고 있다. 내용은 한국 사회·문화와 관련한 독해 지문을 제시하고 어휘와 문법, 표현, 내용 이해도 확인 등의 언어적 내용을 학습하도록 했고, 독해 지문을 통해 좀 더 심층적으로 논의해야 할 부분을 토의·토론하도록 했다. 그리고 독해를 바탕으로 사고를 확장하고 표현할 수 있는 능력을 기르도록 하기 위하여 작문을 하도록 했다. 단원 및 구성의 형식은 아래와 같다.

단원명	1과 풍요로운 삶을 추구하는 인간의 욕구, 2과 삶의 태도, 3과 자연과 인간의 조응, 4과 한국인이 좋아하는 시, 5과 영화를 통해보는 한국사회, 6과 인간과 환경, 7과 저출산문제, 8과 고령화사회, 9과 생명공학의 미래, 10과 학문적 연구의 필요성, 11과 한국의 국화와 한국인, 12과 한국 국기의 의미
구 성	텍스트 인용-어휘와 구절(항목만 제시)-문법과 표현(항목과 예문하나 제시)-이해하기 -이야기해,봅시다-작문-더,읽어보기(관련텍스트)

4) Neville Grant(1987:120)에서는 교재 평가의 기준으로 8가지를 제시했는데, 이는 효율적 교재개발을 하는 데 중요한 기준이 된다고 볼 수 있다. ① Communicativeness (효과적 의사소통), ② Aims(목표 달성도), ③ Teachability(교수 효용성), ④ Available Add-ons(부교재의 활용가능성), ⑤ Level(학습자의 수준), ⑥ Impression(호감도), ⑦ Student Interest (학습자의 흥미도), ⑧ Tried and tested(사용과 평가)

5) 박선옥(2005). 외국인을 위한 한국어 한국 사회·문화 이해와 표현 I. 역락

둘째는 선문대학교(2004)에서 출판된 외국인 대학생을 위한 교양한국어 I II를 들 수 있다. 대학생을 위한 교양 교재로 쓰기(리포트, 글쓰기), 말하기(토론·토의), 읽기(신문·영상·문학작품), 듣기(라디오) 능력 향상을 목적으로 하고 있다. 구체적인 단원명과 구성은 아래와 같다.

단원명	1과 전공별 리포트 작성법 2과 한국어 문장쓰기(글쓰기 준비/글쓰기 이론), 3과 토론/토의를 통한 자기표현(토론/토의의 이해, 토론/토의 실습과 평가, 웹신문 읽기와 핫이슈토론) 4과 영상매체로 보는 한국문화1(TV동화-엄마친구, TV뉴스 듣고 보도하기, 라디오 사연 듣고 말하기-라디오천국/가요응접실, 한국영화감상-서편제) 5과 외국인을 위한 한국문화1(수필의 이해와 감상-꽃씨에게 보내는 갈채, 시의 이해와 감상-서시, 윤동주, 단편소설의 이해와 감상-B사감과 러브레터, 연설문 읽기와 이해)
구 성	텍스트 제시-이해도 확인 질문

말하기	단원명	1과 말하기에 대한 이해(대학생활에서의 한국어말 하기, 말하기의 본질), 2과 말하기의 실제 1장 공식적인 대화하기(상담하기-진학상담하기/취업상담하기/생활상담하기, 면접하기-입학면접하기/입사면접하기, 인터뷰하기) 2장 대중 앞에서말하기(자기소개하기, 설명하는 말하기, 감동을 주는 말하기, 주장하는 말하기) 3장 그룹으로 말하기(토론하기)
	구 성	각과 주제에 대한 강의형식-연습문제
읽기	단원명	인문학읽기(라틴아메리카를 찾아서, 권위와 리더십 그리고 독선), 사회과학읽기(새로운 방법론을 찾아서, 사람은 일을 하기 때문에 행복하다), 자연과학 읽기(인간의 유전자와 98%가 같은 동물, 태양의 남은 수명은?), 한국어학읽기1(문자에대하여), 인문학읽기 2(나비이야기, 동양철학은 무엇을 말할 수 있는가?, 사회과학읽기2(호텔경영인), 사회변화와 의상학의 전망), 자연과학읽기2(정보디스플레이개론), 한국어학읽기2(외국인을 위한 한국어한자교육연구), 부록: 학문목적 한국어어휘, 한국어신체관련관용표현목록, 한국어연어목록, 한국어교재속의 주요속담목록
	구 성	읽기전에(질문형식3)-텍스트-읽기후활동(질문4개)-주요어휘(주석형태)337개의 명사어휘를 제시(근거를 제시안함)-표제어-의미-용례(2~3개)의 형식이다

셋째는 둘째의 연속기획으로 선문대학교(2005)의 외국인 대학생을 위한 교양한국어 I II를 들 수 있다. 대학생을 위한 교양 교재의 후속편으로 어휘(관용어), 쓰기(글쓰기), 말하기(토론·토의), 읽기(영상·문학작품), 듣기(TV·라디오)의 내용을 담고 있다. 구체적인 단원명과 구성은 다음과 같다.

단원명	1과 재미있는 한국어관용어, 2과 한국어문장쓰기(수필/편지/기행문), 3과 토론을 통한 자기표현(토론의 이해/찬반토론과 평가/신문을 활용한 토론), 4과 영상 매체로 보는 한국문화(TV동화-단5분만이라도, TV뉴스 듣고 이해하기-호주제폐지/차세대동력, 라디오 사연 듣고 말하기-내 생애 가장 특별한 이야기/뮤직포유), 한국드라마감상-논스톱), 5과 외국인을 위한 한국 문학(수필의 흐름과 감상-인연, 시의 흐름과 감상-진달래꽃, 단편소설의 흐름과 감상-소나기, 연설문 읽기와 이해)
구 성	텍스트 제시-이해도 확인 질문

넷째는 김중섭(2006)⁶⁾과 조현용(2006)⁷⁾을 들 수 있는데, 경희대학교 대학특성화사업단의 교재시리즈 중 하나로 진행되었다. 유학생을 위한 말하기와 읽기가 그것이다. 각각 말하기를 위한 이론 및 방법, 분야별 읽기 자료를 제시하고 있다.

다섯째는 이채연 외(2005)⁸⁾를 들 수 있는데, 유학생을 위한 언어 및 전공 수업 준비에 목적을 두고 있으며, 외국인 유학생의 기초 회화 및 학교생활 관련 어휘 및 표현 익히기가 주된 주제로 다루어지고 있다. 총 6권의 회화교재 형식으로 이루어져 있다. 이상으로 살펴본 국내 학문목적 학습자를 위한 각각의 한국어 교재에 대한 유형별 분석은 다음 절에서 다루기로 한다.

6) 김중섭(2006) 외국인학부 유학생을 위한 한국어 말하기, 유씨엘

7) 조현용(2006) 외국인학부 유학생을 위한 한국어 읽기, 유씨엘

8) 이채연 외(2005) 유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어, 박이정

III.2. 학문 목적 교재의 방향성

교재를 구성하는 기본 요소는 이론적 접근법과 교수요목, 수업기술, 그리고 연습 등이 포함된다. 따라서 효율적 교재를 논하려면 이러한 요소가 상관적으로 다루어져야 할 것이다. 앞 절에서 살펴본 바와 같이 최근 학문목적 학습자를 위한 교재의 출간이 본격화되고 있다. 이는 일반목적 교재와는 달리 특수목적(특수목적)을 가진 학습자의 목표에 부합하는 전문적인 교재를 의미한다. 이러한 목표에 부합하는 교재를 논하려면 필수적으로 국내 대학의 교육과정을 함께 고려해야 할 것이다. 학문목적 학습자는 주로 국내의 대학 혹은 대학원 과정을 이수하려는 고학년에서 전공 선택을 수학하는 단계에서는 내국인 학생과 마찬가지로 일반 수업에 편입는 목적을 가지는 학습자로 이들의 교육과정은 크게 3가지 단계로 진행될 수 있다. 학부되는 단계로 봐야 할 것이다.

첫째, 언어교육의 고급 단계에서 학업을 미리 준비하는 입학 전 단계(1단계)

둘째, 신입생으로서 교양기초 과목을 수강하는 단계(2단계)

셋째, 저학년으로서 전공기초 과목을 수학하는 단계(3단계)

먼저 입학 전 단계는 특정 혹은 일반 학문 영역에 대한 언어능력 배양을 목적으로 하므로 향후 입학할 전공에 관련된 전문 어휘와 수업을 위한 기초적 언어표현 등을 학습하는 게 바람직하다. 보통 어학당의 고급 과정에서(혹은 최고급 과정) 대학 진학을 목표로 하는 학습자를 대상으로 하여 진행할 수 있을 것이다. 2장에서 분석한 교재 중 이러한 교재로는 이채연 외(2005)「유학생을 위한 톡톡 튀는 한국어」를 들 수 있을 것이다.

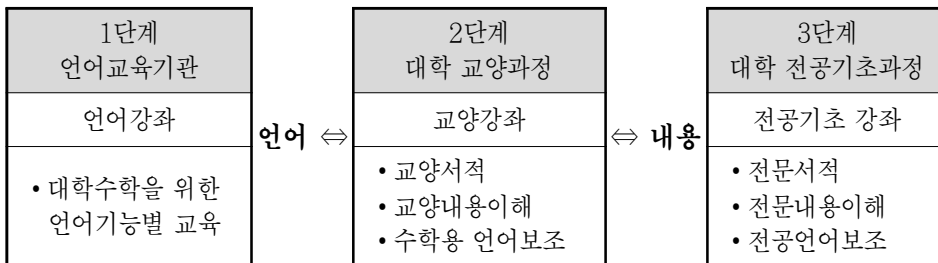
둘째로 신입생 교양학습 단계에서는 다양한 유형의 교양과목을 이수해야 한다. 하지만 현실적으로 외국인 학습자가 대학 수준의 교양 강의를 내국인 학생과 함께 듣는 것은 매우 어렵다. 이에 대한 대안으로는 외국인만을 대상으로 하는 ‘대학국어’ 등의 교양과목 특설반을 개설하여 이들에게 맞는 해당 교재를 변형하여 가공함으로써 교양 지식과 수강에 필요한 기초적 언어지식을 함양하게 할 수 있다. 이에선 신문대(2004, 2005), 김중섭(2006), 조현용(2006)을 활용할 수 있을 것이다.

셋째로 학부 저학년 전공학습 단계에는 학문적 내용을 다루는 전공 강좌와 함께 이를 보충하는 언어 강좌를 동시에 수강하여 언어와 내용의 학업 성취를 도모하는 게 바

람직하다. 전문용어의 이해를 통한 수강능력 향상, 전공 강좌에 대한 내용 이해의 제고와 특정 주제에 대한 보고서 작성, 발표문 작성 및 발표, 토론에서 의견 개진, 전문 서적과 논문 읽기, 보고서 제출 등의 능력을 수행하기 위한 지식 함양을 들 수 있다. 이와 관련된 교재는 현재로서는 미출간 상태이며 본고가 논의하려는 대상이 된다.

V. 학문목적 학습자를 위한 교육과정의 설계

교재는 교육과정의 하위 요소로서 기능한다. 따라서 교재편찬과 교육과정과의 관계는 필연적이다. 대학 입학의 목적으로 하는 학문목적 학습자의 성공적 수학을 위해서는 교육과정의 설계 및 운영 면에서 아래의 몇 가지 조건들이 전제되는 것이 바람직하다.



도입에서 제시한 LSP의 하위 부류인 LAP는 학자에 따라 일반 학문목적 LGAP (Language for General Academic Purposes)와 특수 학문목적 LSAP(Language for Specific Academic Purposes)으로 구분하기도 한다. Blue(1988)의 입장이 그것이다. 이런 입장에서 본다면 KSP(Korean for Academic Purposes) 역시 일반 학문목적 한국어(KGAP: Korean for General Academic Purposes)와 특수 학문목적 한국어(KSAP: Korean for Specific Academic Purposes)로 구분할 수 있다.

언어교육원에서 주도하는 1단계의 언어 강좌는 KGAP로 구분할 수 있으며, 이들 강좌는 학습 기술 중심의 교수요목과 의사소통 중심의 교수법이 효과적이라고 할 수 있다.⁹⁾ 따라서 이 단계에서의 교재는 언어교재의 기본 틀을 유지하되, 언어자료 면에

9) D. Nunan(1988)은 교수요목이 학습내용의 선발과 등급화에 본질적으로 관련된 영역이고, 교수방법론이 학습과업과 학습활동의 선택에 관련된 요소라고 정의하였다.

서 대학 재학생의 흥미를 높이고 학교생활에 유용한 자료를 선택하고, 대학 수학에 필요한 각종 언어적 기술 등을 학습할 수 있도록 설계되어야 할 것이다. 안경화(2005)에서는 강의듣기, 세미나, 보고서 쓰기 등의 학습 기술을 중심축으로 하는 기술-기반 교수요목을 제시하고 있다. 이러한 교수요목은 1단계 과정인 언어교육기관의 최고급 과정에서의 학문목적 학습자를 대상으로 한 교수에 활용할 수 있으리라 판단된다.

학습 기술별 강좌	세부 학습 기술
• 강의듣기 25%	• 듣기와 필기하기 15% • 읽기 및 읽고 요약하여 쓰기 10%
• 세미나 및 토론 25%	• 학문적 발표와 토론 25%
• 학문적 글쓰기 25%	• 보고서 및 논문 쓰기, 각종 글쓰기 25%
• 기타 25%	• 도서관 이용하기/정보 및 참고자료 찾기 5% • 청강하기와 초빙강의 듣기 5% • 평가하기 5% 컴퓨터 프로그램 학습 5% • 개별 프로젝트 활동 5%

[도표] 안경화 2005. 47쪽

KSAP의 단계는 본고의 2단계와 3단계에 해당한다고 볼 수 있는데, 이들 학습단계에서는 좀 더 다른 교수요목과 교수법을 필요로 할 것이다. 2단계의 대학교양 과정에서 이루어지는 수업은 주로 다양한 읽기와 전문적 쓰기가 바탕이 되는 과정으로 단순히 기술적인 접근보다는 내용과 함께 기술이 다루어져야 할 부분이다. 대학생으로서 알아야 할 기본적인 교양 텍스트를 읽고 이해하고 이에 대한 토론과 토의, 의견 개선, 리포트 쓰기가 가능해야 할 것이다. ‘문학과 예술, 역사와 철학, 사회와 이념, 자연’ 등의 다양한 학습 주제와 이를 이해할 수 있는 언어재료를 포함한다. 여기에서는 사고에 필요한 도구 어휘가 제공될 수 있을 것이다.¹⁰⁾

(예) 논의하다 류: 논의하다, 논하다, 언급하다, 주장하다, ... 이해, 해석, 파악, 평가, 판단, 비판, 살펴보다, 고려, 감안, ... 제기, 제안, 제언, 제출 등

10) 신명선(2004)에서는 사고도구 어휘로 926개의 단어족을 소개하였다.

이에는 주제중심 언어교육 모델이 활용될 수 있을 것이며 학습 내용과 더불어 학문적 읽기·쓰기와 말하기가 연계되어야 할 것이다. 따라서 이 부분의 교재는 대학생의 교양에 준하는 다양한 텍스트가 제공되어야 하며, 해당 텍스트의 주제와 연관된 다양한 보조 텍스트를 학습함으로써 해당 분야의 지식을 함양해야 하고 이와 더불어 1 단계보다 한 단계 높은 수준의 언어기술 학습이 이루어져야 할 것이다.

3단계의 대학 전공기초 과정에서는 본격적인 내용교육이 이루어져야 한다. 사실 유학생의 대학 수학의 성패는 결국 전공영역의 내용이해 여부에 달려 있기 때문이다. 이 부분에서는 강현화·박동규(2004)에서 제시한 것처럼 언어병존(Adjunct) 교수 모델을 도입하여 주교사의 내용교수와 언어교사의 언어보조 교수가 협동적으로 이루어져야 할 것이다. Snow(1988)에서도 미국 UCLA의 FSP(The Freshman Summer Program)에 CBI 중 언어병존 모델을 사용한 프로그램의 성패 여부에 대한 결과를 제시하고 있다. 따라서 교재는 해당 전공의 전공 기초 영역의 기본적 지식을 함양할 수 있으며 교재 내에서 구현되는 다양한 활동 역시 이러한 지식과 연계되어 학문적 내용을 습득할 수 있게 고안되어야 한다. 본고가 논의하는 교재는 3단계의 교재에 해당한다.

IV.1 경영학 학문목적 학습자를 위한 교재의 설계

본 절에서는 도입에서 지적한 급증하는 경영학 전공의 학문목적(KAP) 학습자를 위한 내용중심 언어교수(CBI)를 구현하기 위한 교재('경영 한국어')에 대해 자세히 살펴보고자 한다. 본 교재는 대학 재학 외국학생의 전공기초를 위한 교재로서 학습자들이 습득해야 할 내용적 측면을 중심으로 하며, 전공기초로서의 경영학적 기본 지식과 수업에서 다루어질 말하기(토론), 듣기(강의 듣기 포함), 읽기(전공서적 및 관련 텍스트 읽기), 쓰기(리포트 및 논문 쓰기)의 네 기능을 연계하는 것이다.

본 교재는 경영학을 전공하려는 혹은 전공하는 외국인 학습자로 하여금 효과적인 대학 강의 수강을 위한 효과적인 전문 한국어 지식을 제공하기 위한 지식 콘텐츠를 제공하고자 했다. '경영학' 관련 주제로 삼아 전공 지식을 높여주되(내용보호교수), 이들 텍스트를 활용한 어학능력 신장(언어지원교수)에도 도움을 주는 데에 목적이 있다. 이를 위해 경영관련 서적이거나 신문기사, 인터넷 등에서 추출한 자료를 바탕으로 하여

난이도를 조절하였다. 교재의 단원은 총 16과로 이루어져 있으며, 강의 듣기에 따른 기본적 이해를 돕는 2과와 전공지식의 세부 분야를 주제로 삼은 14과로 이루어져 있다.

단원명	1과 강의용 언어 표현, 2과 토론, 보고서 쓰기 등, 3과 경제원론, 4과 마케팅, 5과 회계학, 6과 재무관리론, 7과 국제경영, 8과 인사관리, 9과 생산관리, 10과 경영전략, 11과 조직행동, 12과 경영과학, 13과 경영정보, 14과 투자론, 15과 e-비즈니스론
-----	---

각 단원은 단원의 주제를 도입하는 그림이나 사진자료로 시작되며, 해당 주제를 가장 알기 쉽게 상징하는 간단한 비유적 표현과 해설이 포함된다. 각 영역에서 반드시 알아두어야 할 필수적인 전공용어를 도입하여 이를 쉽게 설명했으며, 해당 단원의 주제를 드러내는 읽기 자료를 사용하여 내용 이해를 도왔다. 아울러 듣기 및 과제활동을 중심으로 한 토론 영역을 할애함으로써 전공 지식을 바탕으로 하는 언어의 네 가지 기능 활동을 연결하였다.

① [사진자료 도입] - ② [단원 소개: 비유적 표현] 8과 '인사관리'의 예시

8과

인사관리

인사관리란...
조직에서 필요한 인력을
조달, 유지, 개발하며
이를 효율적으로 관리하고 활용하는
체계를 말합니다.

보석 세공

대부분의 보석은 돌에서 시작합니다. 그 돌을 캐내고 다듬어야만 찬란한 보석으로 탄생하듯이 기업 역시 가능성이라는 바위 속에서 인재라는 보석을 계속해서 만들어 내야 합니다. 그 문제를 다루는 경영학의 한 분야가 바로 인사관리라고 할 수 있습니다.

프로야구 구단의 예를 들어 볼까요? 프로야구 구단에서 가장 중요한 것은 바로 좋은 선수입니다. 우선, 다른 구단보다 더 좋은 선수를 뽑아야 합니다. 그러나 그것으로 모든 일이 끝나는 것은 아닙니다. 그 선수가 더 좋은 선수가 되도록 끊임없이 훈련시켜야 하며 슬럼프와 부상에도 대비해야 합니다. 결할 때는 그에 상응하는 보상을 하여야 하고, 못할 때는 그에 따른 자극을 주어야 합니다. 그리고 그 선수가 우리 구단을 떠나 다른 구단으로 가지 않도록 예책이 필요합니다. 그러기 위해서는 적절한 연봉과 보너스를 지급해야 할 뿐 아니라 은퇴 후의 생계에도 신경을 써 주어야 합니다.

③ [분야별 필수 전공용어 익히기] ④ 자료 보고 말하기(토론하기)

핵심용어익히기

시장 조사 : 생산자가 소비자에게 재회 또는 서비스를 판매하는 데에 따라서 생겨나는 모든 것들에 관한 사실 수집, 기록, 분류하는 것을 말한다. 시장 분석, 판매 조사, 소비자 조사, 광고 조사 등이 이것에 포함된다.

광고 : 기업의 상품을 상업적으로 선전하는 일, 또는 선전하기 위한 글이나 그림을 말한다. 즉, 광고한 기업이나 개인·단체가 상품, 서비스, 이념, 신조, 정책 등을 세상에 알리기 위하여 목적을 거두기 위해 하는 정보 활동이다.

시장 : 시장이라는 개념은 단순히 장소를 의미하는 것이 아니라 제품 구매 의사의 구매력을 가지고 있는 사람들의 집합을 의미한다. 즉, 재화·서비스(용역)가 거래되어 가격이 결정되는 장소 또는 기구이다.

4Ps : 4Ps는 맥카디(McCarthy)가 처음 제시한 개념으로 마케팅의 구체적인 활동을 제품(Product), 가격(Price), 유통(Place), 촉진(Promotion)으로 정의한 것이다.

시장 세분화 : 시장을 이질적인 단일 시장으로 보지 않고, 소비자의 성별, 연령, 학력, 직업, 지역, 취미, 생활양식 등을 고려하여 동일성을 지닌 여러 시장으로 구분하는 것이다.

마케팅 리서치 : 마케팅 의사 결정을 위해 필요한 정보의 수집과 활용하는 것이다.

제품 차별화 : 경쟁 제품과 차별화된 점을 고객에게 인식시키는 것. 브랜드는 제품 차별화의 중요한 수단으로 단순히 제품의 이름이 아니라 제품과 연관된 이미지의 고객이 제품에 대해 느끼는 감정까지도 포함한다.

제품 생명 주기 : 성공적인 생산자가 겪게 되는 제품의 도입, 성장, 성숙, 쇠퇴의 4단계를 말한다.

본문미리보기

아래는 휴대폰 회사에 대한 기업광고입니다. 광고를 보고 함께 이야기해 봅시다.



- 1 이 광고를 보면서 어떤 느낌이 듭니까?
- 2 기업은 이 광고를 통해서 무엇을 전달하고 싶어한다고 생각합니까?
- 3 이 광고를 통해서 말하고자 하는 이 기업의 장점은 무엇이라고 생각합니까?

⑤ 읽기(전공서적 및 관련 참고자료 읽기) - 내용 이해하기 (읽고 생각하기) (3과 경제원론의 예시)

본문읽기

수요와 공급의 관계

상품의 가격은 수요와 공급의 관계로 결정된다. 모든 상품이나 서비스 주위에는 그것을 구하는 측과 공급하는 측 두 가지 입장이 있다. 냉각고를 예로 들면 공급자는 전기제품 제조 회사이고 수요자는 가계다.

상품 생산량이나 서비스 공급량은 그것을 생산하는 근로자의 수나 기계설비가 얼마나 되는가에 따라 공급 능력이 달라진다. 과년에 1만개의 빵을 만들어내던 기업이 특별한 실비 확대나 인건비 무자 없이 올해 10만개를 생산해낸다는 것은 어려운 일이다.



▲가정용 냉장고

수요량 역시 그래프에 경제 상황에 따라 달라진다. 예를 들어 가계의 수입이 늘면 냉각고 수요량이 늘어난다. 가계의 상품이나 서비스에 대한 수요와 공급 상태를 종합해서 경제 전체에 걸친 공급 능력과 수요량의 관계를 나타낸 것이 수요공급관계(중요서 수급관계)이다.

수요(량)가 공급(량)을 웃돌면 가격이 올라간다. 그러나 수요가 공급을 지나치게 웃돌면 물가가 폭등하게 된다. 이처럼 수요가 공급을 웃도는 정도가 심해진 상태가 인플레이션이다.

반대로 공급에 수요가 미치지 못해 물건이 남아도는 상황이 되면 가격이 하락하고 물가도 떨어진다. 이처럼 수요가 공급에 미치지 못하는 정도가 심해진 상태가 디플레이션이다.

디플레이션은 실업과 사회불안을 일으킨다. 디플레이션은 인플레이션과 반대로 수요가 공급보다 훨씬 적어 물가가 남아돌고 그 결과 물가가 떨어지는 현상을 가리킨다. 물가가 떨어지면 소비자는 우선 좋은 일이라고 생각하지 모르지만 좋아할 일은 아니다. 디플레이션 상태에서는 사회 전체의 구매력보다 구매력이 떨어져 생산된 제품이 팔리지 않는다. 그러므로 기업은 생산설비와 인원을 줄이고, 그 결과 실업자가 늘어나며 경제가 불황으로 빠져든다.



디플레이션이 불황을 부르는 상황이 극단적으로 나타난 예가 유명한 미국의 1929년 대공황이다. 이때 미국에서는 물가가 3년만에 걸쳐 약 27%하락했고 실업자도 1천만 명 이상 늘었으며 경제 규모는 같은 기간에 2/3로 줄어들었다.

이처럼 경제가 불황에 빠지면 본래 수요가 줄어 금리가 올라가게 된다. 경제가 경제고 불안정하면 각종 경제거래에서 신용이 불안하게 된다. 경제거래의 불안은 사회 불인애 나아가 경제불안까지 일으킨다. 때문에 각국 정부나 중앙은행은 디플레이션 기미가 보이면 이내 여러 가지 대책을 마련해 실행하곤 한다.

내용 이해하기

본문의 내용을 잘 읽고 다음 질문에 대답해 봅시다.

- 1 상품의 가격은 어떻게 결정됩니까?

- 2 인플레이션과 디플레이션은 각각 무엇입니까?

- 3 디플레이션의 결과는 어떻습니까?

생각하기

- 1 수요와 공급과의 상관관계를 생각해 봅시다.

- 2 최근 한국의 경제상태는 본문의 어떤 상태에 해당한다고 생각합니까?

- 3 실업자는 언제 증가할까요?

듣고 생각하기

Track 3의 내용을 잘 듣고 생각해 봅시다.

- 1 인수가 어려워진 것은 무엇입니까?

- 2 선진국이나 개발도상국이나를 가늠하는 지표는 무엇입니까?

- 3 GNP와 GDP의 차이는 무엇입니까?

생각하기

- 1 여러분 나라의 올해 GNP는 얼마인가? 자료를 찾아 봅시다.

- 2 GDP를 높이는 방법에는 무엇이 있을까요?

- 3 GNP와 GDP가 가장 높은 나라를 조사해 보고 그 이유에 대해 이야기 해 봅시다.

⑥ 듣기(전공관련 대화 자료) - 듣고 이해하기 / 듣고 생각하기

4과 마케팅 <듣기 지문>의 예시

사회: 안녕하세요, 오늘은 마케팅 토론방 게시판에 '세트메뉴는 소비자에 대한 횡포다'라는 글을 쓰신 김민수 씨와 이에 반대하신다는 이선영 씨를 모시고 공개 토론을 시작하겠습니다. 우선 이선영 씨의 말씀을 들어 보겠습니다.

선영: 저는 이 글이 소비자의 입장에서만 쓰여졌다고 생각합니다. 기업의 입장에서 보면, 패스트푸드점의 상품은 홍보용 상품, 구색용 상품, 수익용 상품, 판매용 상품으로 나뉩니다. 보통 세트 메뉴를 구성할 때는 홍보용, 수익용, 판매용 상품으로 구성하는 것이 일반적이고요. 따라서 세트메뉴는 홍보용 대표상품인 햄버거, 팔아서 돈 되는 탄산음료, 그리고 판매용 모델인 감자튀김을 함께 담는 것이지요.

사회: 네, 그래서 보통 세트메뉴가 햄버거, 탄산음료, 감자튀김이군요. 그럼 구색용 상품에는 어떤 것이 있습니까?

선영: 애플파이, 오렌지주스, 콘 샐러드 등이 있지요. 이건 세트에 포함시키지 않는데, 그건 일반적인 기호를 고려한 것일 뿐이기 때문입니다.

애플파이 등은 선택하는 사람이 있기는 하나 일반인에게 팔아서 돈이 될 만한 상품은 아니라는 거죠.

사회: 그렇군요. 아무래도 이윤 추구가 목표인 기업에서는 그런 기호상품을 세트메뉴에서 제외시키는 게 당연하겠군요.

선영: 그렇지요. 중국음식점에도 세트메뉴가 있죠. 자장면 가격을 손해 보더라도 탕수육을 팔면 돈이 더 많이 남습니다.

사회: 네, 여기서는 자장면이 홍보용이고, 탕수육이 수익용이란 말씀이죠?

선영: 네, 맞아요. 그런데 만약 홍보용이니 수익용이니 하는 것을 구분하지 않고 가격을 똑같이 한다면, 고객이 손해를 보거나 식당이 손해를 봐야 하는 일이 발생하겠지요?

사회: 네, 그렇겠군요.

선영: 이런 점에서 볼 때, 세트메뉴가 횡포라고 한 김민수 씨는 좀 지나친 해석을 하고 계신 것 같습니다.

사회: 네, 이선영 씨의 말씀은 세트메뉴를 횡포로 본다는 것은 이윤추구가 목표인 기업의 입장을 전혀 고려하지 않은 해석이라는 내용이었습니다. 그럼, 이 글을 쓰신 김민수 씨의 이야기를 들어보겠습니다.

⑦ 활동(토론하기, 쓰기) - ⑧ 과제 활동(신문 스크랩 등)

과제 활동하기

기업의 이윤과 소비자의 기호를 고려해서 다음의 세트메뉴를 기획하고 발표해 봅시다.

과제 토론한 내용을 반영하여 마케팅 계획안(세트 메뉴 구성) 작성하기

과제 방법

1. 각종 정보 매체의 오피라인 매장을 통해 세트 메뉴 구성 및 판매의 사례를 분석한다. (그룹 활동 가능, 신문·잡지 등에서 정보를 수집하고 정리한다.)
2. 자신이 선호하는 것뿐만 아닌 기업의 이윤을 고려한 세트 메뉴를 구성한다.
3. 세트 메뉴와 단품의 가격을 비교해 보는 등 마케팅 계획안을 작성해 본다.
4. 각자 작성한 마케팅 계획안을 발표해 본다.

마케팅 계획안 작성 예

사립 메뉴		
분		
대용		
가용		
개용		

신설 메뉴		
대용		
남용		

스크랩하기

다음 키워드를 중심으로 마케팅과 관련된 기사를 스크랩한 후 이 기사에 대한 자신의 생각을 발표해 봅시다.

시장 조사 기업 광고 이윤의 극대화 교환 4Ps

V. 맺음말

본고에서는 특수목적 한국어교육의 하위 부류로 학문목적 한국어교육을 설정하고, 최근 급증하는 학문목적 학습자를 위한 교재 개발 실태를 분석하는 것을 목적으로 했다. 이를 위해 국내에 출간된 학문목적 학습자를 위한 교재를 분석해 보고 향후 진행되어야 할 교재 개발의 방향을 교육과정과 연계하여 제시해 보았다.

2000년대 이후 한국어 학습자의 학습 동기는 현격히 바뀌어가고 있다. 문화적 호기심에 기반을 둔 통합적 동기에서 대학 수학이나 취업이라는 구체적이고도 도구적 동기로 바뀌어 가고 있기 때문이다. 단순히 언어연수만을 끝낸 유학생들이 대학 수학에서 성공하지 못하는 이유 중의 큰 부분은 전공이 연계된 체계적인 교육과정 및 이를 뒷받침하는 교재 개발이 이루어지지 못한 데에 있다. 하지만 현재까지 이루어진 이 분야에 대한 연구는 양적이나 질적인 측면에서 만족할 만하지 않았으며, 이런 이유로 향후 한국어교육에서 학문목적 학습자에 대한 연구는 더욱 많아지리라 생각한다. 특히 학문목적 학습자는 한국 전문가를 양성한다는 측면에서 더욱 의미가 있는 부분이다. 따라서 이 과정은 언어과정부터 대학 재학 과정에 이르기까지 체계적인 교육과정의 설계가 요구되며, 이러한 교육과정을 뒷받침할 효과적인 영역별 교재가 발간되어야 할 것으로 판단된다.

참 고 문 헌

- 강현화·박동규, 학문 목적의 병존 언어 교수 모델 적용 연구, 한국어교육 15-3, 국제 한국어교육학회, 2004.
- 김인규, “학문 목적을 위한 한국어 교수요목”, 국제한국어교육학회 제13차 국제학술 대회, pp.521-543, 2003.
- 김정숙, “학문적 목적의 한국어 교육과정 설계를 위한 기초 연구”, 한국어교육 11-2, 국제한국어교육학회, pp.521-543, 2000.
- 류성기, “국어교육에서의 담화교육”, 새국어교육 59, pp.39-66, 1999.
- 민현식, “국내 기관에서의 한국어 교육과정 - 표준교육과정의 내용 기술 방법론 -”, 국제한국어교육학회 제13차 국제학술대회, 2003.
- 박준언, 특수목적 외국어교육의 연구 주제들, 24차 국제한국어교육학회 학술대회, 2005.
- 배두분, 외국어 교육과정론, 한국문화사, 2000.
- 신문경, 학문 목적의 한국어 교육과정 개발 연구 - 외국인 대학생의 교육 사례를 중심으로 -, 경희대 석사학위논문, 2006.
- 안경화·김정화·최은규, “학습자 중심의 한국어 교육과정 개발 방향에 대하여”, 한국어 교육 11-1, 국제한국어교육학회, 2000.
- 안경화, 학문 목적 한국어교육 프로그램의 개발 방향, 24차 국제한국어교육학회 학술 대회, 2005.
- 유승금, 학문목적 한국어의 교육과정 개발 연구, 24차 국제한국어교육학회 학술대회, 2005.
- 이동은, 200, 학문적 목적의 한국어교육을 위한 예비 프로그램의 실례 - NFLI KFOP-KU에서의 SIP를 중심으로 -, 24차 국제한국어교육학회 학술대회
- 이준호, 대학 수험목적의 쓰기 교육을 위한 교수요목 설계 - 보고서 쓰기교육을 중심으로 -, 24차 국제한국어교육학회 학술대회, 2005.
- 이덕희, 「요구 분석을 통한 학문 목적의 한국어 교육과정 설계 방안 - 국내 대학 외국인 유학생 대상 -」, 연세대 교육대학원 석사학위논문, 2004.

- 이해영, “학문 목적 한국어 교과과정 설계 연구”, 한국어교육 15-1, 국제한국어교육학회, 2004.
- Baker, C., Cognitive theories of bilingualism and the curriculum, In Foundations of Bilingual Education and Bilingualism, Philadelphia: Multilingual Matters Ltd., 1996.
- Blue, G., “Self-assessment: The limits of learner independence”, ELT Documentets 131, Oxford, 1988.
- Brown, James Dean, The Elements of Language Curriculum - A system to Approach to Program Development, Boston: Heinle & Heinle Publishers, 1995.
- Christison, M. A., & Krahnke, K. J., “Student perceptions of academic language study”, TESOL Quarterly, 20, 61-81, 1986.
- Cummins, J., Bilingualism and Special Education: Issues in Assesment and Pedagogy, Clevedon: Multilingual Matters, 1984.
- Dubin, Fraida and Olshtain, Elite, Course Design. New York: Cambridge University Press, 1986.
- Dudley-Evan & St John, Developments in English for Specific Purposes, Cambridge University Press, 1988.
- Flowerdew, J. & Peacock, M., Research Perspectives on English for Academic Purpose, Cambridge University Press, 2001.
- Hutchinson, T & Waters. A., English for specific purposes, Cambridge press, 1987.
- Jordan, R. R., English for Academic Purposes: A guide and Resource Book for Teachers, Cambridge : Cambridge University Press, 1997.
- Snow, M.A & Brinton, D.M., “Content-based language instruction: Investigating the effectiveness of the adjunct model”, TESOL Quarterly. 22(4), 553-574, 1988.
- Solomon, J., Rhodes. N., “Conceptualizing academic language”, Proceedings of the First Research Symposium on Limited English Proficient Student Issues, 1995.

〈Abstract〉

A Study on New Program for Textbook Development for Korean Learners with a Business Major

Khang Hyoun-Hwa

As a sub-category of Korean education for special purpose, this paper shows the current state of textbook development for Korean learners with an academic purpose. For this purpose, this paper analyses the present textbooks published for Korean education with an academic purpose and suggests a development of new textbooks in line with contents based instruction (CBI) syllabus. For the effective education for Korean learners with an academic purpose, the curriculum development along with a demand analysis should be preceded to preparation of a new textbook. This paper suggests a new model of Korean textbook for foreign learners with a business major as an example of CBI and discusses its validity. This paper classifies the curriculum into the three levels for Korean learners with a academic purpose and discusses the necessary instruction contents in each level and provides an examples in Korean business textbooks.

key words: Korean for Academic Purpose (학문목적 한국어), Content Based Instruction (내용보호언어교수), textbook (교재), syllabus (교수 요목)